

**UCHWAŁA NR XXXIII/352/13
RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA**

z dnia 27 czerwca 2013 r.

w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2013 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 594) - **Rada Miejska Cieszyna**

postanawia

§ 1

Zmienić uchwałę Nr XXVII/272/12 z dnia 20 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu miasta Cieszyna na rok 2013, w ten sposób, że:

1. zmniejszyć dochody budżetu Miasta o kwotę 7.129.587,55 zł
słownie: siedem milionów sto dwadzieścia dziewięć tysięcy pięćset osiemdziesiąt siedem złotych 55/100
zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.
2. zmniejszyć wydatki budżetu Miasta o kwotę 22.294.392,90 zł
słownie: dwadzieścia dwa miliony dwieście dziewięćdziesiąt cztery tysiące trzysta dziewięćdziesiąt dwa złote 90/100
zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.
3. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 3 pt. „Dotacje i wydatki na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej - plan finansowy” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.
4. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 4 pt. „Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz w Gminnym Programie Przeciwdziałania Narkomanii w 2013 roku” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 4 do niniejszej uchwały.
5. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 5 wprowadzić nowy, stanowiący załącznik nr 5 do niniejszej uchwały.
6. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 6 pt. „Wydatki majątkowe” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 6 do niniejszej uchwały.
7. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 8 pt. „Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 7 do niniejszej uchwały.
8. w § 7 w pkt 2 w miejsce kwoty 18.102.560,51 zł wpisać kwotę 2.937.755,16 zł.

§ 2

Dochody budżetu po zmianach wynoszą 127.151.049,39 zł

Wydatki budżetu po zmianach wynoszą 130.088.804,55 zł

Deficyt 2.937.755,16 zł

- pokrywany z: kredytów w wysokości 2.268.161,43 zł i pożyczek w wysokości 669.593,73 zł.

§ 3

Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 1 do Uchwały Rady Miejskiej Cieszyina Nr XXXIII/352/13 z dnia 27 czerwca 2013 roku

					w złotych
Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (3+4+5)
1	2	3	4	5	6
bieżące					
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	60 827 615,00	-1 350 000,00	0,00	59 477 615,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		60 827 615,00	-1 350 000,00	0,00	59 477 615,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	3 800 000,00	-1 350 000,00	0,00	2 450 000,00
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3 798 966,92	0,00	80 700,45	3 879 667,37
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	489 849,50	0,00	37 700,45	527 549,95
		3 798 966,92	0,00	80 700,45	3 879 667,37
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	489 849,50	0,00	37 700,45	527 549,95
	Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej	0,00	0,00	43 000,00	43 000,00
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	489 849,50	0,00	37 700,45	527 549,95
bieżące razem:		108 571 160,65	-1 350 000,00	80 700,45	107 301 861,10
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 093 753,43	0,00	37 700,45	1 131 453,88
majątkowe					
758	Różne rozliczenia	139 500,00	0,00	27 000,00	166 500,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		139 500,00	0,00	27 000,00	166 500,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	Wpłata środków finansowych z niewykorzystanych w terminie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego	139 500,00	0,00	27 000,00	166 500,00

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (3+4+5)
1	2	3	4	5	6
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	176 753,00	0,00	135 134,06	311 887,06
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	176 753,00	0,00	135 134,06	311 887,06
		176 753,00	0,00	135 134,06	311 887,06
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	176 753,00	0,00	135 134,06	311 887,06
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	176 753,00	0,00	135 134,06	311 887,06
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	15 301 496,13	-6 022 422,06	0,00	9 279 074,07
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	15 301 496,13	-6 022 422,06	0,00	9 279 074,07
		15 301 496,13	-6 022 422,06	0,00	9 279 074,07
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	15 301 496,13	-6 022 422,06	0,00	9 279 074,07
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	15 301 496,13	-6 022 422,06	0,00	9 279 074,07
	majątkowe razem:	25 709 476,29	-6 022 422,06	162 134,06	19 849 188,29
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	20 733 649,05	-6 022 422,06	135 134,06	14 846 361,05
	Ogółem:	134 280 636,94	-7 372 422,06	242 834,51	127 151 049,39
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	21 827 402,48	-6 022 422,06	172 834,51	15 977 814,93

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 3
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXIII/352/13
z dnia 27 czerwca 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 3
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

**DOTACJE I WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ ZLECONYCH GMINIE
Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ**

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
010			ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	31 779,45	31 779,45
	01095		Pozostała działalność	31 779,45	31 779,45
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	31 779,45	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	31 779,45
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	31 779,45
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA	202 726,00	202 726,00
	75011		Urzędy wojewódzkie	202 726,00	202 726,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	202 726,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	202 726,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	201 147,00
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	1 579,00
751			URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA	5 500,00	5 500,00
	75101		Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	5 500,00	5 500,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	5 500,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	5 500,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	5 000,00
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	500,00
851			OCHRONA ZDROWIA	1 235,00	1 235,00
	85195		Pozostała działalność	1 235,00	1 235,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	1 235,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	1 235,00
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	1 235,00
852			POMOC SPOŁECZNA	7 525 607,00	7 525 607,00
	85212		Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	7 267 210,00	7 267 210,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	7 267 210,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	7 267 210,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	403 132,00
			świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	6 864 078,00

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
	85213		Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej	19 472,00	19 472,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	19 472,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	19 472,00
			w tym: wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	19 472,00
	85219		Ośrodki pomocy społecznej	1 550,00	1 550,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	1 550,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	1 550,00
			w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	1 550,00
	85228		Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	145 602,00	145 602,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	145 602,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	145 602,00
			w tym: wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	145 602,00
	85295		Pozostała działalność	91 773,00	91 773,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	91 773,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	91 773,00
			w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	91 773,00
RAZEM				7 766 847,45	7 766 847,45

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 4
Rady Miejskiej Cieszyzna
Nr XXXIII/352/13
z dnia 27 czerwca 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 4
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

DOCHODY Z TYTUŁU WYDAWANIA ZEZWOLEŃ NA SPRZEDAŻ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH I WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ OKREŚLONYCH W GMINNYM PROGRAMIE PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH ORAZ W GMINNYM PROGRAMIE PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII W 2013 ROKU

WYDATKI

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
851		OCHRONA ZDROWIA	892 695,19
	85153	Zwalczanie narkomanii	47 000,00
		w tym:	
		1/ Prowadzenie Punktu Konsultacyjnego ds. Narkomanii – realizator wyłoniony w trybie konkursu	27 000,00
		2/ Programy profilaktyczne - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	20 000,00
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	845 695,19
		w tym:	
		1/ Program socjoterapeutyczny i edukacyjny dla dzieci i młodzieży – realizator wyłoniony w trybie konkursu	90 000,00
		2/ Organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży – realizator wyłoniony w trybie konkursu	80 000,00
		3/ Klub Abstynenta – realizator wyłoniony w trybie konkursu	58 000,00
		4/ Program wieloaspektowej pomocy psychologicznej i prawnej "Sedno sprawy" – Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”	116 000,00
		5/ Program socjalno-edukacyjny dla osób bezdomnych, niepełnosprawnych, uzależnionych i bezrobotnych – Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”	51 500,00
		6/ Mój dom - kompleksowy program wsparcia osób bezdomnych i zagrożonych bezdomnością – Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”	119 000,00
		7/ Wspieranie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w obszarze uzależnień oraz w zakresie rozwijania zainteresowań wśród dzieci i młodzieży – realizator wyłoniony w trybie konkursu	36 000,00
		8/ Zorganizowanie 18. edycji Szkoły Wczesnej Profilaktyki – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	10 000,00
		9/ Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych	49 460,00
		10/ Szkolenia specjalizacyjne pracowników MOPS – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	5 600,00
		11/ Programy profilaktyczne - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	48 625,19
		12/ Wspieranie leczenia odwykowego – Poradnia Leczenia Uzależnień	11 160,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Kwota
1	2	3	4
		13/ Zajęcia sportowo-rekreacyjne – Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	30 690,00
		14/ Zakup sprzętu sportowego z przeznaczeniem na doposażenie obiektów sportowo-rekreacyjnych, miejsc aktywnego wypoczynku i placów zabaw - Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	51 300,00
		15/ Zakup literatury, materiałów plastycznych i sprzętu – Biblioteka Miejska	7 000,00
		16/ Szkolenia funkcjonariuszy KPP – Komenda Powiatowa Policji	5 000,00
		17/ Zajęcia motywacyjno-korekcyjne - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	5 760,00
		18/ Dyżury psychologiczne i prawne w MOPS	40 000,00
		19/ Pomoc finansowa dla Powiatu Cieszyńskiego na prowadzenie ośrodka wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie	30 600,00

DOCHODY

Źródłem pokrycia wydatków będą planowane dochody z tytułu wpływów z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu w wysokości 890.000 zł wykazane w załączniku Nr 1 dziale 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” oraz środki, które nie zostały wykorzystane w latach ubiegłych.

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 5
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXIII/352/13
z dnia 27 czerwca 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 5
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

I DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

I.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa instytucji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	811 800,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
2	921	92109	568 000,00	Teatr im. A.Mickiewicza
3	921	92109	171 000,00	Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
4	921	92109	636 913,60	Zamek Cieszyn
5	921	92116	1 217 365,00	Biblioteka Miejska
6	921	92116	978 730,40	Książnica Cieszyńska
RAZEM			4 383 809,00	

I.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE PRZEKAZYWANE INNYM JEDNOSTKOM SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80195	5 280,00	Dotacja celowa przekazywana innym gminom – nauczanie religii
2	851	85154	30 600,00	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst - prowadzenie ośrodka wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie
3	851	85158	39 890,00	Dotacja na pomoc finansową przekazywana innym gminom – dofinansowanie Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym
4	750	75095	1 030,00	Dotacja celowa przekazana innym gminom - wzmocnienie współpracy między jst
RAZEM			76 800,00	

DOTACJE CELOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	140 000,00	Zamek Cieszyn - realizacja projektu "Inkubator przedsiębiorczości, innowacyjności i kreatywności"
2	921	92109	50 000,00	Zamek Cieszyn - realizacja projektu transgranicznego
3	921	92109	60 000,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
RAZEM			250 000,00	
wydatki majątkowe				
1	921	92116	0,00	Biblioteka Miejska – dostosowanie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej do potrzeb specjalnych grup użytkowników
2	921	92116	55 660,00	Biblioteka Miejska – "Biblioteka+" - modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie
RAZEM			55 660,00	

II DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

II.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA NIEPUBLICZNYCH PLACÓWEK OŚWIATOWO-WYCHOWAWCZYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80101	591 700,00	Katolicka Szkoła Podstawowa im. Św. Rodziny w Cieszynie
2	801	80101	291 750,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
3	801	80101	1 220 720,00	Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego
4	801	80103	4 636,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
5	801	80104	1 008 490,00	Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus
6	801	80104	897 980,00	Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
7	801	80104	733 440,00	Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
8	801	80104	380 470,00	Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne The Oxford Kids
9	801	80104	550 080,00	Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”
10	801	80104	526 020,00	Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TO TU”
11	801	80104	61 200,00	Punkt Przedszkolny „Tęczowa Kraina”
12	801	80104	48 960,00	Punkt Przedszkolny „U Babci Ewy”
13	801	80110	757 850,00	Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego
14	801	80110	592 345,00	Katolickie Gimnazjum im. Św. Melchiora Grodzieckiego
RAZEM			7 665 641,00	

II.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE CELOWE DLA PODMIOTÓW NIE ZALICZANYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Rodzaj realizowanego zadania
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	630	63003	23 700,00	Zadania w zakresie turystyki
2	801	80113	20 000,00	Zadania w zakresie dowożenia uczniów do szkół
3	801	80195	10 000,00	Zadania w zakresie oświaty i wychowania
4	851	85149	12 000,00	Zadania w zakresie promocji zdrowia
5	851	85153	27 000,00	Zadania w zakresie zwalczania narkomanii
6	851	85154	550 500,00	Zadania w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi
7	852	85295	272 720,00	Zadania w zakresie opieki społecznej
8	854	85412	45 000,00	Zadania w zakresie organizacji wypoczynku dzieci i młodzieży
9	900	90095	12 000,00	Zadania w zakresie ochrony środowiska
10	921	92105	144 000,00	Zadania w zakresie kultury i ochrony dziedzictwa narodowego
11	926	92605	643 000,00	Zadania w zakresie kultury fizycznej
12	853	85305	54 720,00	Dotacja celowa dla podmiotu prowadzącego żłobki - opieka nad dziećmi do lat 3
13	921	92120	50 000,00	Dotacje celowe na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, znajdujących się na terenie Cieszyna
RAZEM			1 864 640,00	
wydatki majątkowe				
1	600	60053	250 047,91	Dotacja celowa na dofinansowanie realizacji inwestycji „Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego”

Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
2	900	90001	550 000,00	Zadania w zakresie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej
3	900	90002	16 500,00	Zadania w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych
4	900	90005	53 500,00	Zadania w zakresie ograniczenia niskiej emisji
5	754	75412	500 000,00	Dotacja celowa na zakup samochodu dla OSP Cieszyn Bobrek
RAZEM			1 370 047,91	

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 6
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXIII/352/13
z dnia 27 czerwca 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 6
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

WYDATKI MAJĄTKOWE
wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	628 381,41
	60016	Drogi publiczne gminne	297 133,50
		wydatki majątkowe	297 133,50
		Przebudowa ulicy Mickiewicza na odcinku od ul. Jerzego Trzanowskiego do ul. Władysława Orkana oraz ul. Kasztanowej na odcinku od ul. Mickiewicza do ul. Gen. Władysława Sikorskiego	225 933,50
		Budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ulicą Mała Łąka - etap II	16 200,00
		Przebudowa infrastruktury drogowej w ul. Sikorskiego - połączenie studni kanalizacji deszczowej w ul. Sikorskiego w Cieszynie	55 000,00
	60017	Drogi wewnętrzne	11 200,00
		wydatki majątkowe	11 200,00
		Tablica pamiątkowa w płycie Rynku w Cieszynie	11 200,00
	60053	Infrastruktura telekomunikacyjna	250 047,91
		wydatki majątkowe	250 047,91
		Dofinansowanie zadania – Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego	250 047,91
	60095	Pozostała działalność	70 000,00
		wydatki majątkowe	70 000,00
		Modernizacja budynku dworca PKP	70 000,00
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	3 090 905,54
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 526 000,00
		wydatki majątkowe	1 526 000,00
		Wykupy gruntów i nieruchomości	200 000,00
		Termomodernizacja budynku Miejskich Hal Targowych wraz z modernizacją centralnego ogrzewania	197 000,00
		Termomodernizacja wybranych budynków użyteczności publicznej	66 000,00
		Przebudowa i remont targowiska rolno - spożywczego przy ul. Stawowej	1 063 000,00
	70095	Pozostała działalność	1 564 905,54
		wydatki majątkowe	1 564 905,54
		Budowa budynku socjalnego przy ul. Wiślańskiej	939 905,54
		Budowa budynku komunalnego z mieszkaniami socjalnymi	625 000,00
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	400 000,00
	71095	Pozostała działalność	400 000,00
		wydatki majątkowe	400 000,00
		Ogród dwóch brzegów 2013-2015: Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji	383 000,00
		Ogród dwóch brzegów 2013-2015 Most Europejski	17 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	497 500,00
	75023	Urzędy gmin	497 500,00
		wydatki majątkowe	497 500,00
		Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego	95 800,00
		Modernizacja pomieszczeń Ratusza	92 000,00
		Integracja systemów dziedzicznych i wdrożenie systemu poboru opłat za wywóz nieczystości stałych	0,00
		Cieszyński System Informacji Finansowo - Podatkowej	309 700,00
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	501 200,00
	75410	Komendy wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej	1 200,00
		wydatki majątkowe	1 200,00
		Dofinansowanie zadania – Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego	1 200,00
	75412	Ochotnicze straże pożarne	500 000,00
		wydatki majątkowe	500 000,00
		Dofinansowanie zakupu nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Cieszyn-Bobrek	500 000,00
758		RÓŻNE ROZLICZENIA	71 000,00
	75820	Prywatyzacja	71 000,00
		wydatki majątkowe	71 000,00
		Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych	71 000,00
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	873 736,00
	80101	Szkoły podstawowe	823 736,00
		wydatki majątkowe	823 736,00
		w tym:	
		Szkoła Podstawowa nr 1	657 136,00
		Budowa sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej Nr 1 w Cieszynie	657 136,00
		Szkoła Podstawowa nr 3	30 000,00
		Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej Nr 3 w Cieszynie	30 000,00
		Szkoła Podstawowa nr 4	91 600,00
		Dostosowanie wewnętrznych instalacji kanalizacji sanitarnej i deszczowej w budynku przy Pl. Wolności 7 w Cieszynie do obowiązujących wymogów technicznych	91 600,00
		Szkoła Podstawowa nr 6	45 000,00
		Zakup maszyny do renowacji boiska "Orlik"	45 000,00
	80104	Przedszkola	50 000,00
		wydatki majątkowe	50 000,00
		w tym:	
		Przedszkole Nr 20	50 000,00
		Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 20 w Cieszynie	50 000,00
852		POMOC SPOŁECZNA	18 000,00
	85202	Domy pomocy społecznej	18 000,00
		wydatki majątkowe	18 000,00
		Zakupy inwestycyjne na potrzeby DSS	18 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	135 300,00
	85417	Szkolne Schroniska Młodzieżowe	135 300,00
		wydatki majątkowe	135 300,00
		Modernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie	135 300,00
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	17 538 063,48
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	17 336 433,48
		wydatki majątkowe	17 336 433,48
		Dofinansowanie zadań w zakresie uporządkowania gospodarki wodno - ściekowej	550 000,00
		Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej	16 458 359,48
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Orzeszkowej i Odległej	170 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Macierzy Szkolnej	22 410,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Wietrznej	65 664,00
		Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji ogólnospławnej, sanitarnej i deszczowej w rejonie ul. Hażlaskiej	50 000,00
		Budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Zamarskiej	20 000,00
	90002	Gospodarka odpadami	16 500,00
		wydatki majątkowe	16 500,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych	16 500,00
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	11 630,00
		wydatki majątkowe	11 630,00
		Park Kasztanowy - Plac zabaw	11 630,00
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	53 500,00
		wydatki majątkowe	53 500,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie ograniczania niskiej emisji	53 500,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	120 000,00
		wydatki majątkowe	120 000,00
		Rozbudowa i modernizacja oświetlenia ulicznego i miejsc postojowych	120 000,00
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	55 660,00
	92116	Biblioteki	55 660,00
		dotacja celowa na inwestycje	55 660,00
		Dostosowanie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej do potrzeb specjalnych grup użytkowników	0,00
		"Biblioteka +" - modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie	55 660,00
926		KULTURA FIZYCZNA	891 844,66
	92695	Pozostała działalność	891 844,66
		wydatki majątkowe	891 844,66
		Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieslarówki w Cieszynie	891 844,66
RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE			24 701 591,09

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 7
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXIII/352/13
z dnia 27 czerwca 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 8
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

Lp.	TREŚĆ	KWOTA
1	2	3
	PRZYCHODY BUDŻETU	
1.	Z KREDYTÓW w tym: kredyty na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	7 193 313,86 3 000 000,00
2.	Z POŻYCZEK	669 593,73
3.	ZE SPŁATY UDZIELONYCH POŻYCZEK	1 000 000,00
4.	WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH	1 061 881,57
5.	RAZEM PRZYCHODY (1 + 2 + 3 + 4)	9 924 789,16
6.	DOCHODY BUDŻETU	127 151 049,39
7.	RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU (5 + 6)	137 075 838,55
	ROZCHODY BUDŻETU	
8.	SPŁATA KREDYTÓW w tym: z tytułu spłat kredytów na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	5 223 583,00 3 000 000,00
9.	SPŁATA POŻYCZEK	763 451,00
10.	UDZIELONE POŻYCZKI	1 000 000,00
11.	RAZEM ROZCHODY (8 + 9 + 10)	6 987 034,00
12.	WYDATKI BUDŻETU	130 088 804,55
13.	RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (11 + 12)	137 075 838,55

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemla